

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales  
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 95

***FLORES PHILOSOPHORUM ET POETARUM:***  
**TRAS LA HUELLA DEL SPECULUM DOCTRINALE**  
**DE VICENTE DE BEAUVAIS**

*VII Premio Internacional de Tesis Doctorales*  
*Fundación Ana María Aldama Roy de Estudios Latinos*

Estudio y edición de  
Irene VILLARROEL FERNÁNDEZ



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES INSTITUTS D'ÉTUDES MÉDIÉVALES

*Présidents honoraires :*

Leonard E. BOYLE (†) (Biblioteca Apostolica Vaticana et Commissio Leonina)

Louis HOLTZ (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, CNRS, Paris)

Jacqueline HAMESSE (Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve)

*Président :*

Maarten J. F. M. HOENEN (Universität Basel)

*Vice-Président et Éditeur responsable :*

Ana GÓMEZ RABAL (Institución Milá y Fontanals, CSIC, Barcelona)

*Secrétaire :*

Marta PAVÓN RAMÍREZ (Centro Español de Estudios Histórico-Eclesiásticos, Roma)

*Trésorier :*

Ueli ZAHND (Université de Genève)

*Membres du Comité :*

Alexander BAUMGARTEN (Universitatea Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca)

Patricia CAÑIZARES FERRIZ (Universidad Complutense de Madrid)

Massimiliano LENZI (Sapienza, Università di Roma)

Roberto H. PICH (Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre)

Dominique POIREL (Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, CNRS, Paris)

Anne-Marie TURCAN-VERKERK (École Pratique des Hautes Études, PSL, Paris)

Carmela VIRCILLO-FRANKLIN (Columbia University, New York)

Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales  
TEXTES ET ÉTUDES DU MOYEN ÂGE, 95

***FLORES PHILOSOPHORUM ET POETARUM:***  
**TRAS LA HUELLA DEL SPECULUM DOCTRINALE**  
**DE VICENTE DE BEAUVAIS**

*VII Premio Internacional de Tesis Doctorales (2017)*  
*Fundación Ana María Aldama Roy de Estudios Latinos*

Estudio y edición de  
Irene VILLARROEL FERNÁNDEZ

Basel  
2020

La edición de este libro ha contado con la financiación de la FUNDACIÓN ANA MARÍA ALDAMA ROY DE ESTUDIOS LATINOS, que tiene como fines la promoción y difusión de la investigación en Filología Latina, con especial atención al estudio del latín cristiano, medieval y renacentista, así como el fomento de los estudios latinos y la defensa y preservación del legado cultural latino y de la tradición clásica.



ANA MARÍA ALDAMA ROY se licenció en Filología Clásica en la Universidad de Barcelona, donde se doctoró en 1983. Fue profesora de Filología Latina de la Universidad de Zaragoza (1974-1982) y desde 1983 hasta 2009, año en que nos dejó, Profesora Titular de Filología Latina del Departamento de Filología Latina de la Universidad Complutense de Madrid.

Sus principales líneas de investigación fueron el latín cristiano, el latín medieval, los florilegios latinos y los libros de emblemas.

ISBN: 978-2-503-59067-7

E-ISBN: 978-2-503-59068-4

DOI: 10.1484/M.TEMA-EB.5.120905

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher.

© 2020 Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales.

Philosophisches Seminar

Universität Basel

Steinengraben 5

CH-4051 Basel (Schweiz)

A mis padres

A Ana María Aldama. *In memoriam*



## ÍNDICE

Introducción	IX
ESTUDIO	
<b>I. Los libros V y VI del <i>Speculum doctrinale</i>: la fuente de los <i>Flores philosophorum et poetarum</i></b>	3
1. Vicente de Beauvais y su producción literaria	3
1.1. Biografía	3
1.2. Producción literaria	4
1.2.1. Tratados menores	5
1.2.2. El <i>Speculum maius</i>	6
2. El <i>Speculum doctrinale</i> de Vicente de Beauvais	9
2.1. Estructura y contenido	9
2.2. Testimonios manuscritos del <i>Speculum doctrinale</i>	11
3. Los libros V y VI del <i>Speculum doctrinale</i> de Vicente de Beauvais	15
3.1. Estructura y contenido	16
3.2. El <i>actor</i> y las <i>auctoritates</i>	21
3.3. Manipulación de los textos	24
3.4. La tradición manuscrita de los libros V y VI: las copias independientes	26
<b>II. Los <i>Flores philosophorum et poetarum</i>: de enciclopedia a florilegio</b>	39
4. De enciclopedia a florilegio	39
5. Modificaciones en la estructura de la obra	40
5.1. Los libros I y II	40
5.2. Los capítulos	41
5.3. Las referencias cruzadas	42
6. Modificaciones en el contenido de la obra	44
6.1. Selección de los <i>excerpta</i>	44
6.2. Orden de los <i>excerpta</i>	46
6.3. Manipulaciones del texto	47
7. Testimonios manuscritos	49
8. Filiación de los testimonios	56

8.1. Los <i>Flores philosophorum et poetarum</i>	58
8.2. De enciclopedia a florilegio	60
8.3. Las copias independientes de los libros V y VI del <i>Speculum doctrinale</i>	62
8.4. Contaminaciones	66
EDICIÓN	
Criterios de edición	71
<i>Conspectus siglorum</i>	72
<i>Conspectus abbreviationum communium</i>	73
<i>Conspectus fontium et abbreviationum</i>	74
<i>Tabula capitulorum</i>	79
Edición de los <i>Flores philosophorum et poetarum</i>	87
Bibliografía	717
Índice de autores antiguos, medievales y renacentistas	739
Índice de autores contemporáneos	749
Índice de manuscritos	753